DELIVERY NOTE : 83102196 DATE : 12.01.2022 17:48:13 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boîte post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 12.01.2022 at 17:48:11
Delivered on : 12.01.2022 at 17:48:11
Order reason :

765565

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000	840	PCE	TBA-501627	1	115454293	105		115454293
550004200302									
FR-IT	1084010A								
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115454294	105		115454294
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115454295	105		115454295
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	115454296	105		115454296
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

1803052 54 5011732060

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 840
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 17/01/22
Firma

C.Q.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

CARRIER

Vehicle Nr	:	Total gross weight	: 5839,78	KGM
Trailer Nr	: 111	Total net weight	: 5319,72	KGM
Transport ID	:	Total no. of handling units	: 8	
Transport Mode	: Truck	Total no. of boxes	: 8	
Incoterms	: FCA Amiens	Total volume	: 0,90	DMQ

TRANSIT LOCATION

17 GEN 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 83102196
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 12.01.2022 17:48:13 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR Comptabilité Valeo Embrayages Route de Montreuil 62630 ETAPLES SUR MER VAT ID No. : FR43438834186	VALEO TRANSMISSIONS Service Logistique Boîte post. CS 70926 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

Your contact :
Telephone :

Expedition on : 12.01.2022 at 17:48:11
Delivered on : 12.01.2022 at 17:48:11
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	115454297	105		115454297
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115454298	105		115454298
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115454299	105		115454299
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	115454300	105		115454300
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

D2844

1-2022

VGTransporte

VG Transporte GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 15
DE-76694 Forst

www.vg-transporte.de
Tel. +49 (0)7251/982808-0
Fax +49 (0)7251/982808-99

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Отправитель

VALEO COMPAYAGE
81 AVENUE ROGER DUMOULIN
80000 AMIENS

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Получатель

IT 70026 GERBAG
4 VIA DECIOLOMINI
MODUGNO

3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise / Место разгрузки

Ort/Lieu: IT 70026 GERBAG
Land/Pays: MODUGNO

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise / Место и дата получения

Ort/Lieu: FR 70090 VALEO
Land/Pays: AMIENS
Datum/Date: 12.01.

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés / Приложенные документы

BL -

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Имя перевозчика

VG Transporte GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 15
DE-76694 Forst

www.vg-transporte.de
Tel. +49 (0)7251/982808-0
Fax +49 (0)7251/982808-99

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successives (nom, adresse, pays) / Последующий перевозчик

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs / Заметки перевозчика

einschließlich / y compris et

6 Kennzeichen u. Nummern / Marques et numéros / Номер груза	**7** Anzahl der Packstücke / Nombre des colis / Количество	**8** Art der Verpackung / Mode d'emballage / Упаковки	**9** Bezeichnung des Gutes* / Nature de la marchandise* / Наименование*	**10** Statistiknummer / No. statistique / Статистика	**11** Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg / Брутто кг.	**12** Umfang in m³ / Cubage m³ / Кубик
	28	PALETTES	[illegible]		16571 kg.	

UN-Nr. / UN-No.	Klasse / Classe	Ziffer / Chiffre	Buchstabe / Lettre	(ADR) / (ADR)

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. / À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Распоряжение отправителя (таможня и т.д.)

19 zu zahlen vom: / À payer par:

	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire
Fracht / Prix de transport			
Ermäßigungen / Réductions			
Zwischensumme / Solde			
Zuschläge / Suppléments			
Nebengebühren / Frais accessoires			
Sonstiges / Divers			
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			

14 Rückerstattung / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement

Frei / Franco: Destination
Unfrei / Non Franco: EXPEDITION VALEO FA

20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via [illegible] - 70026 Modugno (BA)

21 Ausgestellt in / Établi à: Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

am / le

24 Empfangen am / Réception des marchandises / Date: 17 GEN 2022

Valeo 12 JAN. 2022

Unterschrift und Stempel des Absenders / (Signature et timbre de l'expéditeur) / Подпись отправителя

Tel: 03.22.67.44.47

23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / (Signature et timbre du transporteur) / Подпись водителя

Unterschrift und Stempel des Empfängers / (Signature et timbre du destinataire) / Подпись получателя

Con riserva di verifica qualità e quantità

weiß = Exemplar für Auftraggeber / rosa = Exemplar für Absender / blau = Exemplar für Empfänger / grün = Exemplar für Frachtführer

blanc = Exemplaire pour commettant / rose = Exemplaire de l'expéditeur / bleu = Exemplaire du destinataire / vert = Exemplar du transporteur

25 Angaben über Entfernungen mit Grenzübergängen

von	bis	km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	KAV 3048	
Anhänger	KAV 3954	

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la class, le chiffre et le cas échéant, la lettre.